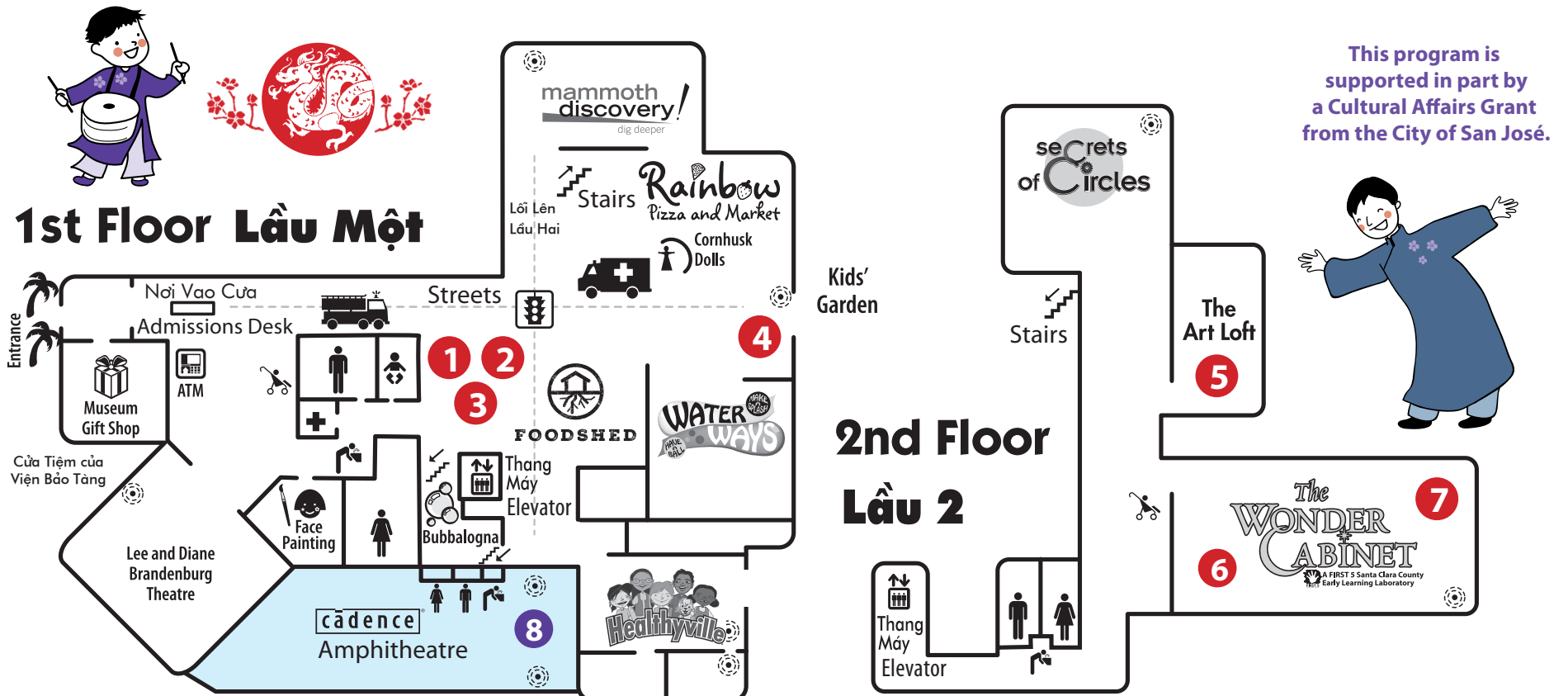


# Children of the Dragon Weekend Ngày Con Rồng Châu Tiên

a Vietnamese Heritage Celebration Ngày Văn Hóa Việt Nam

Saturday, April 16, 2016

Thứ Bảy Ngày 16 tháng Tư năm 2016



**1 Make a Scroll** 12 – 4 pm  
in Central Park

**2 Rice Cake Demonstration** 12 – 4 pm  
in Central Park

**3 Green Waffle Demonstrations** 12 – 4 pm  
in Central Park

**4 Make a Conical Hat** 1 – 4 pm  
at Garden Door

**5 Make a Dragon Puppet** 10 am – 4 pm  
Activities for 4 – 10 year olds  
in the Art Loft

**6 Silk Painting** 11 am – 4 pm  
Activities for 4 and under  
in the Wonder Cabinet Art Studio

**7 Storytime – Toad is the Uncle of Heaven** 12 and 2 pm  
Activities for 4 and under  
in the Wonder Cabinet Forest



**1 Viết Liễn** 12 giờ trưa - 4 giờ chiều  
tại Công Viên Trung Tâm

**2 Trình Bày Cách Gói Bánh Chưng** 12 giờ trưa - 4 giờ chiều  
tại Công Viên Trung Tâm

**3 Trình Bày Cách Nướng Bánh Kẹp** 12 giờ trưa - 4 giờ chiều  
tại Công Viên Trung Tâm

**4 Làm Nón Lá** 1 giờ trưa - 4 giờ chiều  
tại Cửa Ra Vườn

**5 Làm Rồng Giấy** 10 giờ sáng - 4 giờ chiều  
Sinh hoạt dành cho các em từ 4 - 10 tuổi  
tại Art Loft

**6 Vẽ Lụa** 11 giờ sáng - 4 giờ chiều  
Sinh hoạt dành cho các em từ 4 tuổi trở xuống  
tại Wonder Cabinet Phòng Nghệ Thuật

**7 Kể Chuyện - Con Cóc Là Cậu Ông Trời** 12 giờ trưa - 2 giờ chiều  
Sinh hoạt dành cho trẻ em từ 4 tuổi trở xuống  
trong Khu Vườn Wonder Cabinet



**8 Performances: 1 – 4 pm**  
in the Amphitheatre

Buu Kim Tu

Wing of 100 Viet

Mosaic Rocketship School

Tuoi Than Tien

Vietnamese Lasallian Youth Group

**8 Chương Trình Văn Nghệ: 1 giờ đến 4 giờ chiều**  
Tại Sân Khấu Ngoài Trời

Buu Kim Tu

Wing of 100 Viet

Mosaic Rocketship School

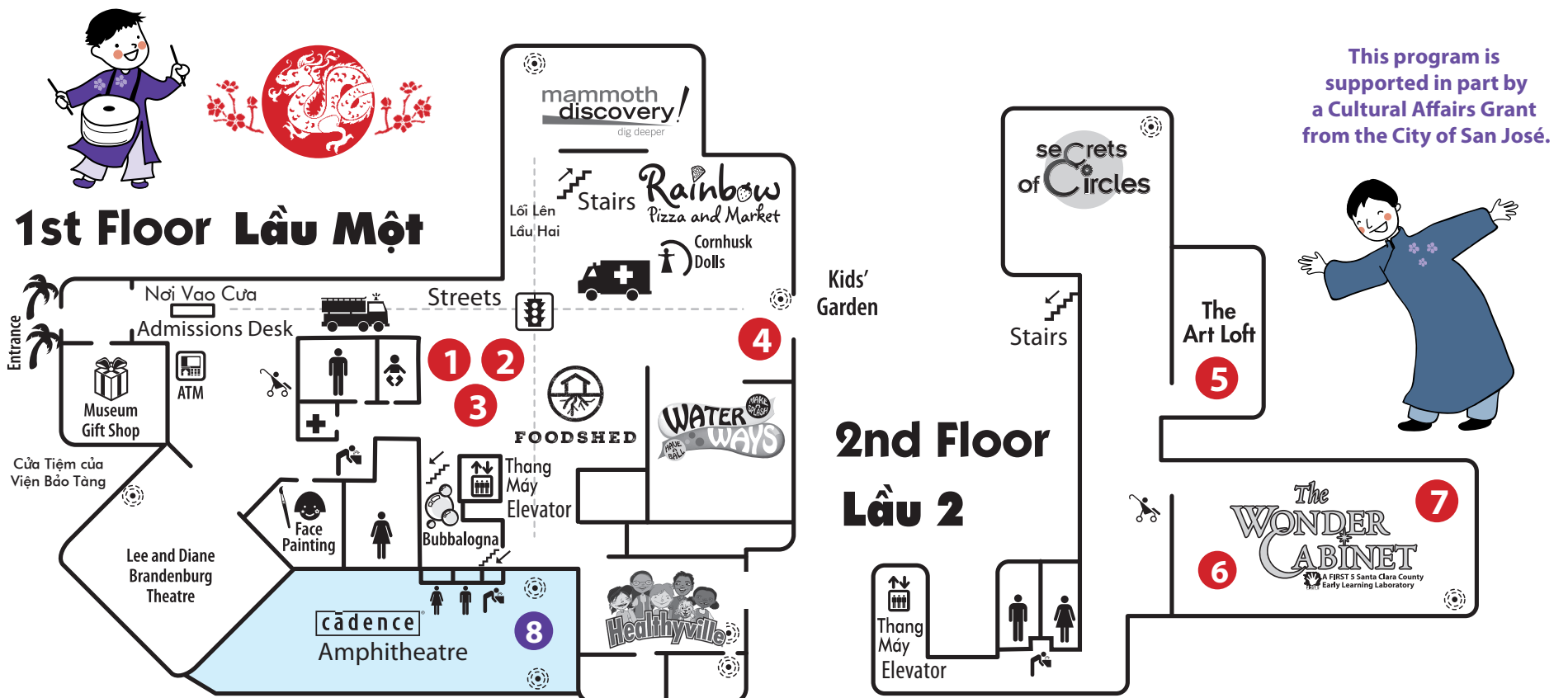
Tuoi Than Tien

Vietnamese Lasallian Youth Group

# Children of the Dragon Weekend Ngày Con Rồng Châu Tiên

a Vietnamese Heritage Celebration Ngày Văn Hóa Việt Nam

Sunday, April 17, 2016 Chủ Nhật Ngày 17 tháng Tư năm 2016



**1 Make a Scroll** 12 – 4 pm  
in Central Park

**2 Rice Cake Demonstration** 12 – 4 pm  
in Central Park

**3 Green Waffle Demonstrations** 12 – 4 pm  
in Central Park

**4 Make a Conical Hat** 12 – 4 pm  
at Garden Door

**5 Make a Dragon Puppet** 10 am – 4 pm  
Activities for 4 – 10 year olds  
in the Art Loft

**6 Silk Painting** 11 am – 4 pm  
Activities for 4 and under  
in the Wonder Cabinet Art Studio

**7 Storytime – Toad is the Uncle of Heaven** 12 and 2 pm  
Activities for 4 and under  
in the Wonder Cabinet Forest



**1 Viết Liễn** 12 giờ trưa - 4 giờ chiều  
tại Công Viên Trung Tâm

**2 Trình Bày Cách Gói Bánh Chưng** 12 giờ trưa - 4 giờ chiều  
tại Công Viên Trung Tâm

**3 Trình Bày Cách Nướng Bánh Kẹp** 12 giờ trưa - 4 giờ chiều  
tại Công Viên Trung Tâm

**4 Làm Nón Lá** 12 giờ trưa - 4 giờ chiều  
tại Cửa Ra Vườn

**5 Làm Rồng Giấy** 10 giờ sáng - 4 giờ chiều  
Sinh hoạt dành cho các em từ 4 - 10 tuổi  
tại Art Loft

**6 Vẽ Lụa** 11 giờ sáng - 4 giờ chiều  
Sinh hoạt dành cho các em từ 4 tuổi trở xuống  
tại Wonder Cabinet Phòng Nghệ Thuật

**7 Kể Chuyện - Con Cóc Là Cậu Ông Trời** 12 giờ trưa - 2 giờ chiều  
Sinh hoạt dành cho trẻ em từ 4 tuổi trở xuống  
trong Khu Vườn Wonder Cabinet



**8 Performances: 1 – 2:20 pm**  
in the Amphitheatre

Buu Kim Tu

Viet Entertainment Group

Mê Linh Youth

Tram-Anh Tran

**8 Chương Trình Văn Nghệ: 1 giờ đến 2 giờ 20 chiều**  
Tại Sân Khấu Ngoài Trời

Buu Kim Tu

Viet Entertainment Group

Mê Linh Youth

Tram-Anh Tran